

Saatja: HCCH <secretariat@hcch.net>

Saadetud: 30.04.2024 18:12

Adressaat: <"JM info Shared MB">

Teema: Circular / Circulaire No 37(24): Special Commission on the 1965 Service, 1970 Evidence and 1980 Access to Justice Conventions

- Questionnaire Summaries

Tähelepanu! Tegemist on välisvõrgust saabunud kirjaga. Tundmatu saatja korral palume linke ja faile mitte avada.

a

HCCH 2024 Focused Circular No 37

Special Commission on the 1965 Service, 1970 Evidence and 1980 Access to Justice Conventions

The PB of the HCCH invites the Members, as well as all Central Authorities designated under the 1965 Service, 1970 Evidence and 1980 Access to Justice Conventions, to take note of the following documents prepared for the upcoming meeting of the Special Commission (SC) to take place from 2 to 5 July 2024, now available on the HCCH website:

Summary of Responses to the 2022 Service Questionnaire currently available in English only
Summary of Responses to the 2022 Evidence Questionnaire currently available in English only
Summary of Responses to the 2022 Access to Justice Questionnaire
The French and Spanish versions of Prel. Docs Nos 2 and 4 will be posted to the HCCH website in due course.
Registration deadline for the SC meeting Thursday 13 June 2024
Members and Central Authorities are reminded to designate their respective delegates via their National or Contact Organ using the registration form before Thursday 13 June 2024, 5.00 p.m. (CEST) and submit it by e-mail to the PB at . The form should be completed in , or , and an indication must be given as to whether the delegate is planning to attend the meeting in person or participate remotely.
Online information session Thursday 30 May 2024
Members and Central Authorities are invited to an online information session regarding the SC meeting to take place on Thursday 30 May from 3.00 to 5.00 p.m. (CEST) via the Teams platform. The objective of the session is to inform delegates (in particular those who have never attended a meeting of an SC) about the scope and object of the SC and share some practical details about the logistics of an in-person meeting with remote participation. Staff of the PB will also be available to answer questions. The information session will take place in English only. The link to the videoconference will be sent during the week of 27 May to Members, Central Authorities and delegates that have been designated to participate in the SC meeting. It is not necessary to register for the online information session.
THE HAGUE, 30 April 2024
To the National and Contact Organs of the Members
To the Central Authorities designated under the 1965 Service Convention
To the Central Authorities designated under the 1970 Evidence Convention
To the Central Authorities designated under the 1980 Access to Justice Convention
Copy for information to the Diplomatic Missions of the Members
Copy for information to the Diplomatic Missions of Contracting Parties to the 1965 Service, 1970 Evidence, and 1980 Access to Justice Conventions

a

Circulaire ciblée No 37 de la HCCH de 2024

Commission spéciale sur les Conventions Notification de 1965, Preuves de 1970 et Accès à la justice de 1980

Le BP de la HCCH invite les Membres, ainsi que toutes les Autorités centrales désignées en vertu des Conventions Notification de 1965, Preuves de 1970 et Accès à la justice de 1980, à prendre connaissance des documents suivants élaborés dans le cadre de la prochaine réunion de la Commission spéciale (CS), qui se tiendra du 2 au 5 juillet 2024, et qui sont désormais disponibles sur le site web de la HCCH :

Synthèse des réponses au questionnaire sur la notification de 2022 actuellement disponible en anglais uniquement
Synthèse des réponses au questionnaire sur les preuves de 2022 actuellement disponible en anglais uniquement
Synthèse des réponses au questionnaire sur l'accès à la justice de 2022
Les versions française et espagnole des Doc. pré-l. Nos 2 et 4 seront publiées sur le site web de la HCCH dès qu'elles seront disponibles.
Date limite d'inscription pour la réunion de la CS : jeudi 13 juin 2024
Il est rappelé aux Membres et aux Autorités centrales de désigner leurs délégués respectifs par l'intermédiaire de leur Organe national ou de liaison au moyen du formulaire d'inscription avant le jeudi 13 juin 2024, à 17 h (heure d'été d'Europe centrale) et de le soumettre par courrier électronique au BP à l'adresse . Le formulaire doit être rempli en , en ou en , et il convient d'indiquer si le délégué prévoit d'assister à la réunion en personne ou d'y participer à distance.
Séance d'information en ligne : jeudi 30 mai 2024
Les Membres et les Autorités centrales sont invités à participer à une séance d'information en ligne concernant la réunion de la CS qui se tiendra le jeudi 30 mai de 15 h à 17 h (heure d'été d'Europe centrale) via Microsoft Teams. Cette séance vise à informer les délégués (en particulier ceux qui n'ont jamais assisté à une réunion de CS) de la portée et de l'objet de la CS et à partager quelques informations pratiques sur la logistique d'une réunion en personne avec une participation à distance. Le personnel du BP sera également à disposition pour répondre aux questions. Cette séance d'information se déroulera uniquement en anglais. Le lien vers la vidéoconférence sera envoyé au cours de la semaine du 27 mai aux Membres, aux Autorités centrales et aux délégués qui ont été désignés pour participer à la réunion de la CS. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire à la séance d'information en ligne.
LA HAYE, le 30 avril 2024
Aux Organes nationaux et de liaison des Membres
Aux Autorités centrales désignées en vertu de la Convention Notification de 1965
Aux Autorités centrales désignées en vertu de la Convention Preuves de 1970
Aux Autorités centrales désignées en vertu de la Convention Accès à la justice de 1980
Copie à titre d'information aux Missions diplomatiques des Membres
Copie à titre d'information aux Missions diplomatiques des Parties contractantes aux Conventions Notification de 1965, Preuves de 1970 et Accès à la justice de 1980

a

Circular Específica N.º 37 de la HCCH de 2024 Comisión Especial de los Convenios sobre Notificaciones de 1965, Pruebas de 1970 y Acceso a la Justicia de 1980

La OP de la HCCH invita a los Miembros, así como a las Autoridades Centrales designadas en virtud de los Convenios sobre Notificaciones de 1965, Pruebas de 1970 y Acceso a la Justicia de 1980, a tomar conocimiento de los siguientes documentos preparados para la próxima reunión de la Comisión Especial (CE) que tendrá lugar del 2 al 5 de julio de 2024, ya disponibles en el sitio web de la HCCH:

Summary of Responses to the 2022 Service Questionnaire de momento únicamente disponible en inglés
Summary of Responses to the 2022 Evidence Questionnaire de momento únicamente disponible en inglés
Resumen de las respuestas al cuestionario de 2022 sobre acceso a la justicia
Las versiones en francés y español de los Documentos Preliminares N.º 2 y 4 se publicarán en el sitio web de la HCCH próximamente.
Cierre del plazo de inscripción para la reunión de la CE jueves 13 de junio de 2024
Se recuerda a los Miembros y a las Autoridades Centrales que deben designar a sus respectivos delegados, a través de su Órgano Nacional o de Contacto, por medio del formulario de inscripción, por correo electrónico a . La fecha límite para ello es el jueves 13 de junio de 2024, a las 17:00 (hora de verano de Europa Central). Se ruega completar el formulario en , o , e indicar si el delegado tiene previsto asistir a la reunión en persona o participar a distancia.
Sesión informativa en línea jueves 30 de mayo de 2024
Los Miembros y las Autoridades Centrales están invitados a una sesión informativa sobre la reunión de la CE que tendrá lugar en línea el jueves 30 de mayo de 15:00 a 17:00 (hora de verano de Europa Central) en la plataforma Teams. El objetivo de la sesión es informar a los delegados (en particular a los que nunca han asistido a una reunión de una CE) sobre su alcance y objeto, así como compartir algunos detalles prácticos relativos a la logística de una reunión presencial con participación a distancia. El personal de la OP también estará disponible para responder preguntas. La sesión informativa tendrá lugar únicamente en inglés. El enlace a la videoconferencia se enviará durante la semana del 27 de mayo a los Miembros, Autoridades Centrales y delegados que hayan sido designados para participar. No es necesario inscribirse para asistir a dicha sesión informativa en línea.
LA HAYA, 30 de abril de 2024
A los Órganos Nacionales y de Contacto de los Miembros
A las Autoridades Centrales designadas en virtud del Convenio sobre Notificaciones de 1965
A las Autoridades Centrales designadas en virtud del Convenio sobre Pruebas de 1970
A las Autoridades Centrales designadas en virtud del Convenio sobre Acceso a la Justicia
Copia para información de las Misiones Diplomáticas de los Miembros
Copia para información de las Misiones Diplomáticas de las Partes contratantes de los Convenios sobre Notificaciones de 1965, Pruebas de 1970 y Acceso a la Justicia de 1980